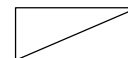


MINISTERE DE L'ECONOMIE  
ET DES FINANCES  
DIRECTION DE LA PREVISION  
ET DE LA STATISTIQUE

MINISTERE DE LA FAMILLE  
ET DE LA SOLIDARITE NATIONALE  
PROGRAMME NATIONAL DE  
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE

FONDS D'INVESTISSEMENT SOCIAL



## II<sup>ème</sup>

### ENQUETE SENEGALAISE AUPRES DES MENAGES ( septembre 2000 – septembre 2001)

## CAHIER ALIMENTATION (MENAGE A PESEE UNIQUEMENT)

#### A. IDENTIFICATION DU MENAGE

1. REGION ..... | | | 2. DEPARTEMENT ..... | | 3. ARRONDISSEMENT..... | |
4. COMMUNE/CR ..... | | 5. QUARTIER/VILLAGE(HAMEAU) .....
6. DR N° | | | 7. MILIEU (Urbain..1 Rural..2) | | 8..STRATE | |
9. MENAGE N° | | | 10. PESEE (Oui. 1 Non. 2) | | 11. PASSAGE N° | |
12. NOM DU CHEF DE MENAGE ..... 13. NOMBRE DE PERS. INSCRITES | |
14. NOMBRE DE REPAS PRINCIPAUX PREPARE PAR JOUR .....| |
15. HEURES DE PREPARATION DES REPAS :
- PETIT DEJEUNER :..... DEJEUNER :..... DINER : .....

#### B. OPERATIONS

<i>TERRAIN</i> 14. ENQUETEUR .....	15. DEBUT DE COLLECTE       /       /       16. FIN DE COLLECTE       /       /
17. CONTROLEUR .....	18. DATE DE CONTROLE       /       /
<i>SAISIE</i> 19. AGENT DE SAISIE .....	20. DATE DE SAISIE       /       /

#### OBSERVATIONS

21. RESULTAT DU REMPLISSAGE | |
- Complet avec ménage sélectionné.....1  
Complet avec ménage de remplacement/refus.....2  
Complet avec ménage de remplacement/non trouvé...3  
Incomplet .....4

C. DECOMPTE DES RATIONNAIRES (âgés de plus d'un an)

Où (NOM) a-t-il mangé ?

A mangé de ce repas ..... 1

A mangé au restaurant ..... 2

A été invité dans un autre ménage ...3

N'a pas mangé du tout .....	4
5ème jour	4ème jour

[illegible]

1<sup>er</sup> jour1<sup>ème</sup> visiteDate: | | |  
Jour mois année**D-DEJEUNER****D.1 Sevrage des enfants âgés de moins de 2 ans**

N° d'ordre de l'enfant	Prénoms et Nom de l'enfant	Age ( en mois )	Durée de l'allaitement maternel exclusif (en mois)	L'enfant est – il sevré ? Oui...1 Non...2 ←	Mode de sevrage Brusque....1 Progressif.2	Age au sevrage (en mois)	Type d'aliments au sevrage		
							Désignation	Code	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
01	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>
02	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>
03	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>
04	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>
05	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>
06	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>
07	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>
08	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>
09	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>
10	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>	<div><div></div><div></div><div></div></div>		<div><div></div><div></div><div></div></div>

**D.2-Nom des préparations du ménage pour le déjeuner**

N° préparation	Préparation		Type de préparation	Destination de la préparation
	Désignation	Code	Commun ..... 1 Spécial/particulier ... 2	Ménage ..... 1 Hors du ménage ... 2
1	2a	2	3	4

D.4 Pesée des produits entrant dans les préparations du déjeuner

N° de ligne	N° de préparation	Type préparation	Code préparation	Produit		Etat du produit à la pesée	1 <sup>ère</sup> pesée (grammes)	2 <sup>ème</sup> pesée (grammes)	Quantité utilisée (gramme)	Origine *
				Désignation (liste)	Code					
1	2	3	4	5a	5	6	7	8	9	10
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
36										

Code origine

Achat .....1  
Troc.....2  
Autoconsommation.3  
Prélèvement. .4  
Aide alimentaire .....5  
Don autres origines.....6  
Prêt reçu banque céréalière. 7  
Autres prêts .....8

TYPE DE PRÉPARATION

Commune.....1  
Spéciale.....2  
Particulière.....3

4.4 Pesée journalière des aliments consommées par les enfants âgés de moins de 2 ans

N° de ligne	N° d'ordre de l'enfant	Prénoms	Produit		Etat du produit à la pesée	1 <sup>ère</sup> pesée (en g)	2 <sup>ème</sup> pesée (en g)	Consommée (en g)	Origine du produit
			Désignation	Code					
1	2	3	4a	4	5	6	7	8	9
01									
02									
03									
04									
05									
06									
07									
08									
09									
10									
11									
12									

Code origine

Achat ..... 1  
Troc..... 2  
Autoconsommation. 3  
Prélèvement... 4

Aide alimentaire ..... 5  
Don autres origines..... 6  
Prêt reçu banque céréalière . 7  
Autres prêts ..... 8

TYPE DE PRÉPARATION

Commune..... 1  
Spéciale..... 2  
Particulière.... 3

1<sup>er</sup> jour2<sup>ème</sup> visite**D.6- Autres préparations ou aliments pour le déjeuner**

Y a-t-il eu d'autres préparations ou préparation (thé, café, supplément au déjeuner, etc...) pour les personnes inscrites au ménage depuis que je vous ai quitté et pour lesquelles je n'ai pas fait la pesée ? .....|\_|\_|

Oui ... 1 oui (retourner à D.2, D.3, D.4 ou D.5 pour compléter par estimation)

Non ... 2- non (continuer)

**D.7 Décompte des rationnaires au déjeuner**

1- Quelles sont les membres du ménage âgés de plus de 1 an qui ont mangé les préparations pour le déjeuner et dont j'ai pesé les produits ce matin ? Je vais faire l'appel et vous me direz pour chaque personne si elle a mangé, va manger de cette préparation.

(retourner au tableau 4 colonne DEJEUNER du 1<sup>er</sup> jour)

2- Citer moi les membres du ménage de plus d'un an que je n'ai pas nommés et dites moi s'ils ont mangé de ce repas ou non. (compléter éventuellement la liste des membres du ménage et le tableau 3 : décompte des rationnaires).

3- Y a-t-il eu des personnes âgées de plus de 1 an n'appartenant pas à votre ménage et qui ont mangé de ces préparations ?|\_|\_|

Oui ... 1

Non ... 2

( allez à D.8 )

Si oui combien de personnes ?.....|\_|\_|

**D.8 Préparations envoyés – Préparations reçus – Restes des préparations :****1- Préparations envoyés**

1.1- A-t-on envoyé ou donné à des personnes ou ménages n'appartenant pas au ménage une partie des préparations du déjeuner ? : .....|\_|\_|

Oui ... 1

Non ... 2 ( allez à 2 )

1.2- Si oui, la quantité envoyée/donnée correspond à combien de rations/personne ?.....|\_|\_|

1.3- A-t-on envoyé ou donné la totalité des préparations spéciales à des personnes ou ménages n'appartenant pas au ménage ? : .....|\_|\_|

Oui ... 1

Non ... 2 ( allez à 2 )

1.4- Si oui, donnez le numéro de la préparation.....|\_|\_|

**2- Préparations reçus :**

2.1 Le ménage a-t-elle reçu de parents, d'amis, de voisins ou autres des préparations consommés par les membres du ménage ?

Oui ... 1

Non ... 2 ( allez à 3 ) .....|\_|\_|

2.2 Si oui, La quantité reçue correspond à combien de rations/personne ?.....|\_|\_|

**3- Restes des préparations**

3.1 A-t-on jeté ou donné aux animaux, une partie de la préparation du déjeuner ? : .....|\_|\_|

Oui ... 1

Non ... 2

3.2 Si oui, la quantité jetée ou donnée correspond à combien de ration/personne ?.....|\_|\_|

1<sup>er</sup> jour2<sup>ème</sup> visite**E-DINER****E.1-Nom des préparations du ménage pour le dîner**

N° prépara- tion	Préparation		Type de préparation		Destination de la préparation	
	Désignation	Code	Commun ..... 1	Spécial/particulier ... 2	Ménage ..... 1	Hors du ménage ... 2
1	2a	2	3	4		

**E.3 Pesée des produits entrant dans les préparations du soir du ménage**

N° de ligne	N° de prépa- ration	Type prépara- tion	Code prépara- tion	Produit		Etat du produit à la pesée	1 <sup>ère</sup> pesée (grammes)	2 <sup>ème</sup> pesée (grammes)	Quantité utilisée (gramme)	Origine *
				Désignation (liste)	Code					
1	2	3	4	5a	5	6	7	8	9	10
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										





1<sup>er</sup> jour2<sup>ème</sup> visite**F. PETIT DEJEUNER****F.1-Nom des préparations du ménage pour le petit déjeuner**

N° prépara- tion	Préparation		Type de préparation	Destination de la préparation
	Désignation	Code	Commun ..... 1 Spécial/particulier ... 2	Ménage ..... 1 Hors du ménage ... 2
1	2a	2	3	4

**F.2 Pesée des produits entrant dans les préparations du petit déjeuner du ménage**

N° de ligne	N° de prépara- tion	Type prépara- tion	Code prépara- tion	Produit		Etat du produit à la pesée	1 <sup>ère</sup> pesée (grammes)	2 <sup>ème</sup> pesée (grammes)	Quantité utilisée (gramme)	Origine *
				Désignation (liste)	Code					
1	2	3	4	5a	5	6	7	8	9	10
01										
02										
03										
04										
05										
06										
07										
08										
09										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										

N° de ligne	N° de prépa- ration	Type prépara- tion	Code prépara- tion	Produit		Etat du produit à la pesée	1 <sup>ère</sup> pesée (grammes)	2 <sup>ème</sup> pesée (grammes)	Quantité utilisée (gramme)	Origine *
				Désignation (liste)	Code					
1	2	3	4	5a	5	6	7	8	9	10
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										
32										
33										
34										
35										
36										
37										
38										
39										
40										
41										
42										
43										
44										
45										
46										
47										
48										
49										
50										
51										
52										
53										
54										
55										
56										
57										
58										
59										
60						TOTAL :				

#### Code origine

Achat .....1  
 Troc.....2  
 Autoconsommation.3  
 Prélèvement..4  
 Aide alimentaire .....5  
 Don autres origines.....6  
 Prêt reçu banque céréalière..7  
 Autres prêts .....8

#### TYPE DE PRÉPARATION

Commune.....1  
 Spéciale.....2  
 Particulière....3

1<sup>er</sup> jour

3<sup>ème</sup> visite

**F.3- Autres préparations ou aliments pour le dîner**

Y a-t-il eu d'autres préparations (thé, café, supplément au dîner, etc. ...) pour les membres du ménage depuis que je vous ai quitté et pour lesquelles je n'ai pas fait la pesée ? .....

Oui ... 1 (retourner à E.1, E.2, E.3 ou E.4 pour compléter par estimation)  
Non ... 2

**F.4- Décompte des rationnaires au dîner**

1- Quelles sont les membres du ménage âgés de plus de 1 an qui ont mangé les préparations pour le dîner et dont j'ai pesé les produits ce matin ? Je vais faire l'appel et vous me direz pour chaque personne si elle a mangé, va manger de cette préparation.

(retourner au tableau 3 colonne DIN du 1<sup>er</sup> jour)

2- Citer moi les membres du ménage de plus d'un an que je n'ai pas nommés et dites moi s'ils ont mangé de ce repas ou non. (compléter éventuellement la liste des membres du ménage et le tableau 3 : décompte des rationnaires).

3- Y a-t-il eu des personnes âgées de plus de 1 an n'appartenant pas à votre ménage et qui ont mangé de ces préparations ? .....

Oui ... 1  
Non ... 2 (allez à F.5)

4-Si oui combien de personnes ? .....

**F.5- Préparations envoyés – Préparations reçus – Restes des préparations :**

**1- Préparations envoyés**

1.1- A-t-on envoyé ou donné à des personnes n'appartenant pas au ménage une partie des préparations du dîner ? : .....

Oui ... 1  
Non ... 2

1.2-Si oui, la quantité envoyée/donnée correspond à combien de ration/personne ? .....

1.3- A-t-on envoyé ou donné la totalité des préparations spéciales à des personnes n'appartenant pas au ménage ? : .....

Oui ... 1  
Non ... 2 (allez à 2 Préparations reçus)

1.4-Si oui, donnez le numéro de la préparation .....

**2- Préparations reçus :**

2.1-Le ménage a-t-elle reçu de parents, d'amis, de voisins ou autres des préparations consommées par les membres du ménage ?

Oui ... 1  
Non ... 2 (allez à 12.3) .....

2.2Si oui, La quantité reçue correspond à combien de ration/personne ? .....

**3- Restes des préparations**

3.1-A-t-on jeté ou donné aux animaux, une partie de la préparation du dîner ? : .....

Oui ... 1  
Non ... 2

3.2-Si oui, La quantité jetée ou donnée correspond à combien de ration/personne ? .....

Date: | | |  
Jour mois année

### 3ème Visite

(A remplir pour chaque membre du ménage qui fait des dépenses individuelles. Il faut interroger en priorité les membre listés dans le tableau de la page de garde. Ne pas oublier les enfants de 5 ans et plus ).

Il s'agit des brochettes, sandwichs, boissons, fruits, tubercules, gâteaux et autres friandises ainsi que tabac, cola et autres excitants achetés ou non, consommés dans le ménage ou non et des repas complets pris dans le restaurant ou dans une gargote au cours de la journée.

[illegible]